

Distr.  
LIMITED

E/ESCWA/EDID/2015/IG.1/L.1  
11 March 2015  
ORIGINAL: ARABIC

المجلس  
الاقتصادي والاجتماعي



### اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

اللجنة الفنية المعنية بتحرير التجارة الخارجية والعملة الاقتصادية  
وتمويل التنمية في بلدان منطقة الإسكوا  
الدورة التاسعة  
عمّان، 7-8 نيسان/أبريل 2015

البند 3 من جدول الأعمال المؤقت

### جدول الأعمال المؤقت والشروح

موضوع الدورة الرئيسي: تمويل التنمية المستدامة في المنطقة العربية

- 1- افتتاح أعمال الدورة.
- 2- انتخاب أعضاء المكتب.
- 3- إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- 4- عرض ما تمّ تنفيذه في مجال تمويل التنمية في إطار برنامج عمل الإسكوا منذ الدورة الثامنة للجنة.
- 5- برنامج العمل المقترح لفترة السنتين 2016-2017 في مجال تمويل التنمية.
- 6- التنمية المستدامة: الفجوة التمويلية في المنطقة العربية.
- 7- استخدام تحويلات العاملين في تمويل التنمية.
- 8- مصادر مبتكرة لتمويل التنمية.
- 9- الدور التنموي للصناديق العربية.
- 10- وثيقة الإسكوا حول الموقف العربي تحضيراً للمؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية.

-2-

- 11- موعد ومكان انعقاد الدورة الحادية عشرة للجنة.  
 12- ما يستجد من أعمال.  
 13- اعتماد توصيات اللجنة في دورتها التاسعة.

## الشروح

### 1- افتتاح أعمال الدورة

تبدأ جلسة الافتتاح في الساعة العاشرة من صباح الثلاثاء 7 نيسان/أبريل 2015، وذلك في فندق كمبنسكي في عمّان. ويلقي ممثل المملكة الأردنية الهاشمية، بصفته ممثل الدولة التي تولت رئاسة الدورة الثامنة للجنة الفنية المعنية بتحرير التجارة الخارجية والعلومة الاقتصادية وتمويل التنمية في بلدان منطقة الإسكوا، الكلمة الترحيبية، ثم تلقي السيدة ريماء خلف، وكيلة الأمين العام للأمم المتحدة والأمانة التنفيذية للإسكوا، الكلمة الافتتاحية.

### 2- انتخاب أعضاء المكتب

تنص المادة 18 من النظام الداخلي للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا على ما يلي: "تتولى الدول الأعضاء رئاسة الهيئات الفرعية بالتناوب، وحسب الترتيب الأبجدي باللغة العربية، المعمول به في الأمم المتحدة<sup>(\*)</sup>، وتنتخب تلك الهيئات سائر أعضاء مكاتبها ما لم تقرر اللجنة غير ذلك". وعملاً بهذه المادة، تتولى الإمارات العربية المتحدة رئاسة الدورة التاسعة للجنة، بعد أن تولت المملكة الأردنية الهاشمية رئاسة الدورة الثامنة من 7 تشرين الأول/أكتوبر 2013 إلى 7 نيسان/أبريل 2015. وتنتخب اللجنة من بين أعضائها نائبين للرئيس ومقررًا.

### 3- إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

تنص المادة 8 من النظام الداخلي للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، الذي تسري أحكامه على الهيئات الفرعية، على ما يلي: "تقر اللجنة في بداية كل دورة وبعد تولي رئيس الدورة مهامه وفقاً للمادة 12، جدول الأعمال لتلك الدورة بناءً على جدول الأعمال المؤقت". وعملاً بهذه المادة، يُعرض على اللجنة جدول الأعمال المؤقت والشروح في الوثيقة E/ESCWA/EDID/2015/IG.1/L.1، وتنظيم الأعمال في الوثيقة E/ESCWA/EDID/2015/IG.1/L.2. وقد تقرهما اللجنة بالصيغة التي يقدمان بها أو بعد إدخال تعديلات عليهما.

(\*) الدول الأعضاء بحسب الترتيب الأبجدي باللغة العربية: المملكة الأردنية الهاشمية، الإمارات العربية المتحدة، مملكة البحرين، الجمهورية التونسية، الجمهورية العربية السورية، جمهورية السودان، جمهورية العراق، سلطنة عُمان، دولة فلسطين، دولة قطر، دولة الكويت، الجمهورية اللبنانية، ليبيا، جمهورية مصر العربية، المملكة المغربية، المملكة العربية السعودية، والجمهورية اليمنية.

-4- عرض ما تمّ تنفيذه في مجال تمويل التنمية في إطار برنامج عمل الإسكوا منذ الدورة الثامنة للجنة  
(E/ESCWA/EDID/2015/IG.1/3)

تتضمن الوثيقة المعروضة على اللجنة في إطار هذا البند عرضاً للتقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة المتعلقة بتمويل التنمية في إطار برنامج عمل الإسكوا منذ الدورة الثامنة للجنة التي عقدت في عمان، في الفترة من 7 إلى 8 تشرين الأول/أكتوبر 2013.

وممثلو الدول الأعضاء مدعوون إلى الاطلاع على هذه الأنشطة وتقديم الملاحظات والتوصيات بشأنها.

-5- برنامج العمل المقترح لفترة السنتين 2016-2017 في مجال تمويل التنمية  
(E/ESCWA/EDID/2015/IG.1/4)

تتضمن هذه الوثيقة الأنشطة المقترح أن تضطلع بها الإسكوا في مجال تمويل التنمية، في فترة السنتين 2016-2017، وذلك في إطار البرنامج الفرعي 3 المعني بالتنمية والتكامل الاقتصادي، الذي تتولى تنفيذه شعبة التنمية الاقتصادية والعولمة في الإسكوا. وقد أعد هذا البرنامج وفقاً للإطار الاستراتيجي المنقح لفترة السنتين 2016-2017 الذي اعتمده الإسكوا في دورتها الثامنة والعشرين (تونس، 15-18 أيلول/سبتمبر 2014).

وممثلو الدول الأعضاء مدعوون إلى الاطلاع على ما يتضمنه برنامج العمل المقترح وتقديم الملاحظات والتوصيات بهذا الشأن.

-6- التنمية المستدامة: الفجوة التمويلية في المنطقة العربية  
(E/ESCWA/EDID/2015/IG.1/5)

تتضمن هذه الوثيقة عرضاً للفجوة القائمة في تمويل التنمية المستدامة في الدول العربية. فالموارد المالية اللازمة لمعالجة التحديات الرئيسية للتنمية المستدامة تقدر بمبالغ ضخمة، وهي في ازدياد منذ الأزمة المالية العالمية. وتشير تقديرات الإسكوا إلى أن الفجوة المالية في الدول العربية تبلغ حوالي 85 مليار دولار أمريكي سنوياً. وتزايدت الفجوة المالية في تلك الدول أكثر من الضعف منذ عام 2010، ويعود ذلك بشكل أساسي إلى الزيادة في الإنفاق الحكومي على الخدمات الاجتماعية. كما تتضمن الوثيقة عرضاً للموارد المالية المتاحة في مختلف قطاعات التنمية المستدامة، مع الإشارة إلى التحديات التي تواجه تعبئة الموارد المحلية والدولية والمبادرات الرامية إلى تعبئة هذه الموارد.

وممثلو الدول الأعضاء مدعوون إلى إبداء الآراء بما تطرحه هذه الوثيقة.

-7- استخدام تحويلات العاملين في تمويل التنمية  
(E/ESCWA/EDID/2015/IG.1/6)

شهدت تحويلات العاملين تزايداً كبيراً خلال العقد الماضي، لتبلغ أكثر من 400 مليار دولار في عام 2013، ومن المتوقع أن تتجاوز الـ 515 مليار دولار في عام 2015. لكن لا تزال الإشارات تدل على أن هذه التدفقات تتجه بشكل رئيسي لتمويل الاستهلاك، بدلاً من استخدامها في استثمارات داعمة

-4-

للتنمية. وتقدم هذه الوثيقة منهجية جديدة لزيادة تدفقات تحويلات العاملين إلى الدول العربية واستخدامها في المشروعات الطويلة والمتوسطة الأجل للمساهمة في سد الفجوة التمويلية لتحقيق التنمية المستدامة. وتتطرق إلى دور الحكومات والشراكة بين القطاعين العام والخاص في تعزيز تحويلات العاملين من أجل التنمية.

وممثلو الدول الأعضاء مدعوون إلى التداول في المقترحات والفرص التي تطرحها الوثيقة.

#### مصادر مبتكرة لتمويل التنمية

(E/ESCWA/EDID/2015/IG.1/7)

-8

هناك أدوات مالية جديدة ومبتكرة باتت تُستخدم لتعبئة الموارد لتمويل التنمية المستدامة. وتُعدّ السندات الخضراء التي أصدرها البنك الدولي مثلاً جيداً للمصادر المبتكرة القادرة على تعبئة موارد إضافية لدعم التنمية المستدامة. ومنذ عام 2008، أصدر البنك الدولي سندات خضراء تفوق الـ 6.3 مليار دولار من خلال 66 عملية مستخدماً 17 عملة. أما الصكوك الخضراء فهي أوراق مالية حسب أحكام الشريعة الإسلامية لتمويل استثمارات تتبع المعايير الدولية للحد من تغيّر المناخ. وتقوم مجموعة من المستثمرين من المؤسسات الرائدة والمنظمات البيئية غير الحكومية بدعم هذا البرنامج أيضاً. وتعتبر هذه المبادرة خطوة مهمة نحو بناء أسس الاقتصاد الأخضر وبناء مستقبل قوي وفعال للتنمية المستدامة في المنطقة العربية. وتُنظر الوثيقة المعروضة على اللجنة في إطار هذا البند في مدى ملاءمة السندات الخضراء لتمويل مشاريع في مختلف القطاعات. كما تتناول نجاح مبادرة الصكوك الخضراء خلال الفترة 2012-2014.

وممثلو الدول الأعضاء مدعوون إلى إبداء رأيهم بما تطرحه هذه الوثيقة.

#### الدور التنموي للصناديق العربية

(E/ESCWA/EDID/2015/IG.1/8)

-9

لعبت المساعدات العربية دوراً رئيسياً في تمويل التنمية بشكل عام. وتُعدّ الجهات المانحة العربية، وخاصة الكويت والمملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة، من بين الأكثر سخاءً في العالم من حيث المساعدات الإنمائية الرسمية. فقد بلغت المساعدات الإنمائية الرسمية لهذه الدول الثلاث 267.6 مليار دولار بين عامي 1975 و2010، ما يمثل حوالي 1.7 في المائة من الدخل القومي الإجمالي السنوي للدول الثلاث مجتمعة، ويعد هذا المعدل أكثر من ضعف المعدل (0.7 في المائة) الذي حددته الأمم المتحدة كهدف، وخمس مرات أعلى من متوسط ما تقدمه الجهات المانحة في لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD-DAC). وتتضمن الوثيقة المعروضة على اللجنة في إطار هذا البند عرضاً لتطور عمل صناديق التنمية العربية وكيفية تطوير مساهمة هذه الصناديق في تمويل التنمية المستدامة.

وممثلو الدول الأعضاء مدعوون إلى إبداء الآراء في ما تطرحه هذه الوثيقة.

-10 وثيقة الإسكوا حول الموقف العربي تحضيراً للمؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية  
(E/ESCWA/EDID/2015/IG.1/9)

تتضمن هذه الوثيقة عرضاً للوثيقة الختامية التي أعدتها الإسكوا حول أهم القضايا والتحديات المتصلة بتمويل التنمية في المنطقة العربية، ومن المفترض أن تعكس الوثيقة وجهة النظر العربية من أهم القضايا الدولية والإقليمية. وقد تم إعداد وثيقة الموقف العربي في ضوء الوثيقة الأولية للمؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية، وتعقيبات الدول الأعضاء عليها، وفي ضوء التحولات الجارية في ميدان التعاون الإنمائي، وعلاقات الترابط القائمة بين جميع مصادر تمويل التنمية، وأوجه التآزر بين أهداف التمويل للأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة، ومراعاة الحاجة إلى دعم خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام 2015. وستكون هذه الوثيقة أحد الإسهامات الهامة للجان الإقليمية في التحضير للمؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية.

وتعرض الإسكوا وثيقة الموقف العربي في حلقة نقاش حول تمويل التنمية، حيث يعقب ممثلو الدول الأعضاء على كافة بنودها للتوصل إلى الصياغة النهائية التي سترفع إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة.

-11 موعد ومكان انعقاد الدورة الحادية عشرة للجنة

تتظر اللجنة في تحديد موعد ومكان انعقاد دورتها الحادية عشرة في عام 2017، والتي ستخصص لتمويل التنمية، علماً بأن دورتها العاشرة تُعقد في حزيران/يونيو 2015 وهي مخصصة لتحرير التجارة.

-12 ما يستجد من أعمال

يشمل هذا البند أية مسائل أخرى قد يقرر أعضاء اللجنة طرحها ومناقشتها.

-13 اعتماد توصيات اللجنة في دورتها التاسعة

تتظر اللجنة في مسودة توصيات دورتها التاسعة لمناقشتها واعتمادها.